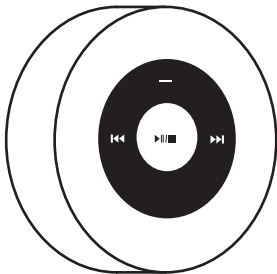


KAMINIO



DE

MORITZ

KNISTER-SOUNDBOX

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Geräts alle Anweisungen durch.
- Verwenden Sie die Soundbox nur wie beschrieben.
- NUR FÜR DIE INNENVERWENDUNG in trockenen Räumen geeignet.
- Keinen hohen Temperaturen aussetzen.
- Reinigung nur mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie kein Wasser und keine zusätzlichen Reinigungsprodukte.
- Wird die Soundbox für einen längeren Zeitraum nicht verwendet, lagern Sie sie an einem trockenen, staubfreien Ort und laden Sie sie alle 20 Tage.
- Öffnen Sie die Soundbox nie und führen Sie keine Modifikationen durch.
- Achten Sie darauf, keine beschädigten Kabel für das Aufladen zu benutzen.
- Achten Sie auf eine angemessene Lautstärke. Eine zu hohe Lautstärke kann zur Schädigung des Hörvermögens führen.
- Laden Sie die Soundbox mit einer maximalen Spannung von DC5V.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Arbeitsspannung: 3,7 V

Ladespannung: USB 5V 600 mA

Frequenzbereich: 40 Hz -18 KHz

Lautsprecher: 40 mm 4R 3W

Batteriekapazität: 1000 mAh

Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 95 dB

Verzerrungsgrad: $\geq 1\%$

Größe: 85x30 mm

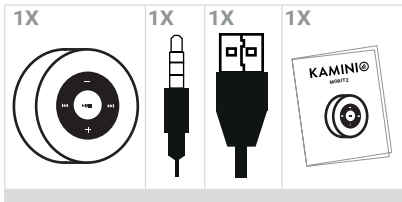
TEILE UND HARDWARE

- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und vergewissern Sie sich, dass das Gerät intakt ist, keine Anzeichen von Transportschäden aufweist und kein Teil dem Wasser ausgesetzt war. Verwenden Sie das Gerät im

WARNUNG! Das Gerät beinhaltet eine wiederaufladbare Batterie. Die Batterie ist fest verbaut und kann nicht ausgetauscht werden. Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts (KEINE direkte Sonne).

Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an den Kundenservice.

- Bewahren Sie die Originalverpackung auf, da dies im Falle einer Retourensending erforderlich sein kann.
- Prüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit.



AUFLADEN

- Soundbox mittels mitgeliefertem USB-Ladekabel an beliebigen USB-Port aufladen.
- Auch USB-Netzteile (nicht im Lieferumfang enthalten) können für das Aufladen genutzt werden. Achten Sie auf die richtige Spannung.

Ist der Batterizustand gering, ertönt eine Stimme „Power shortage, please charge“. Das bedeutet, „Strommangel, bitte aufladen“. Das Gerät unverzüglich aufladen. Wird das Gerät nicht aufgeladen, fährt es nach einer Weile automatisch herunter.

Das Aufladen wird durch eine Indikatorlicht bestätigt. Während des Ladevorgangs brennt das Indikatorlicht dauerhaft. Ist das Gerät aufgeladen erlischt das Licht.

FUNKTIONEN

Die Knister-Soundbox MORITZ ist die perfekte Ergänzung für Ihren ElektroKamin und ermöglicht Ihnen gemütliche Kaminabende und ein täuschend echtes Kamingefühl.

Funktionen der Knister-Soundbox im Überblick:

- Drahtlose Bluetooth-Technologie mit Lautsprecherfunktion (zur Musikwiedergabe und zum Telefonieren).
- Wiedergabe von Knister-Sounds (mitgelieferte TF-Speicherkarte).
- Wiedergabe von Audioformaten (z. B. MP3) mit eigener TF-Speicherkarte.
- Anschluss anderer Aspielgeräte mittels AUX-Kabel (Im Lieferumfang enthalten).

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Pcommerce GmbH**, Landrat-Kaptain-Str. 51, 52372 Kreuzau, Deutschland, erklären hiermit, dass Bluetoothlautsprecher „MORITZ“ (Modellnummer: SB01) konform ist, mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinie(n), einschließlich der Änderungen, und den nationalen Rechtsvorschriften zur Umsetzung dieser Richtlinie(n): **Directive 2014/30/EU**. Folgende Teile/Abschnitte von harmonisierten Normen wurden angewandt: **EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021.**

Kreuzau, 15.07.2024

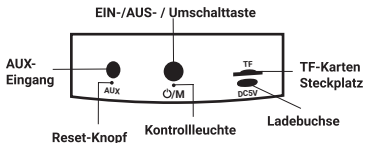
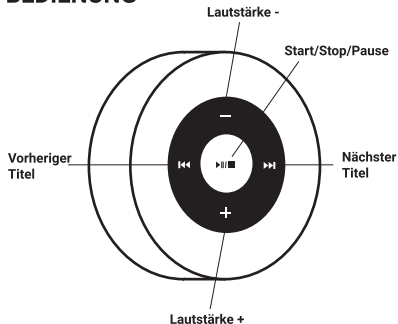

Philipp Ink (CEO)


Ivo Lambrecht (CEO)



Download aktuelle Bedienungsanleitung.

BEDIENUNG



BEDIENFELD

-  Ein-/Ausschalten, Modus umschalten
-  Abspielen, Pause/Stop
-  Nächster Titel
-  Vorheriger Titel
-  Lautstärke erhöhen (+), Lautstärke verringern (-)

EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken von  aus.
2. Durch erneutes Drücken von  schalten Sie das Gerät aus.

MODUS UMSCHALTEN

Drücken Sie  um zwischen den Anwendungen zu wechseln: Bluetooth-Eingang, TF-Speicherkarte und AUX-Eingang.

KNISTERSOUNDS/AUDIOFORMATE ABSPIELEN

Auf der TF-Speicherkarte (im Lieferumfang enthalten) sind 2 Knistersounds gespeichert. Die Speicherkarte ist bereits betriebsbereit in die Soundbox eingesetzt. Für andere Audioformate setzen Sie entsprechend eine TF-Karte mit Audiodateien (z. B. MP3) ein.

1. Schalten Sie das Gerät durch drücken  ein.
2. Drücken Sie  um die Wiedergabe zu beginnen.
3. Drücken Sie  für den nächsten Knistersound/Lied.
4. Drücken Sie  für den vorherigen Knistersound/Lied.
5. Drücken Sie  um die Lautstärke zu erhöhen.
6. Drücken Sie  um die Lautstärke zu verringern.

7. Drücken Sie ►|| um die Wiedergabe zu pausieren und weiter zu spielen.

BLUETOOTH ENTKOPPELN

1. Schalten Sie das Gerät durch drücken von  ein. Es ertönt ein akustisches Signal. Ohne eine AUX-Audioverbindung wechselt die Soundbox automatisch in den Bluetooth-Modus und in den Zustand „Wartens auf die Kopplung“. (Wenn es ein passendes Gerät gibt, wird der Lautsprecher automatisch mit diesem verbunden.)
2. Öffnen Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons, Tablets, PCs oder eines anderen Gerätes und klicken Sie auf Suchen. Wenn der Kopplungsname „A8“ in der Liste erscheint, wählen Sie diesen Kopplungsnamen aus und verbinden Sie beide Geräte.
3. Nach der Verbindung können Sie Musik auf Bluetooth-Geräten wie Mobiltelefonen und Tablets abspielen.

AUX-IN KOPPELN

1. Verwenden Sie das mitgelieferte AUX-Kabel und verbinden Sie die Soundbox mit einem Abspielgerät.
2. Schalten Sie die Soundbox ein und drücken Sie  bis Sie im AUX-Modus sind.

ANRUF-MANAGEMENT

Die Soundbox kann ebenfalls als Freisprechanlage genutzt werden.

1. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon wie unter dem Punkt „Bluetooth koppeln“ beschrieben.
2. Anruf annehmen: Drücken Sie ►|| , um Anrufe anzunehmen.
3. Anruf beenden: Drücken Sie ►|| erneut, um einen Anruf zu beenden.

GERÄT ZURÜCKSETZEN

In seltenen Fällen reagiert die Soundbox nicht mehr auf Eingaben und kann nicht heruntergefahren werden. Das Gerät kann mittels des Reset-Knopfes manuell heruntergefahren werden. Halten Sie den Reset-Knopf so lange gedrückt, bis das Gerät heruntergefahren ist.

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll). Elektrogeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall entsorgen. Die Entsorgung von Elektrogeräten erfolgt in gesonderten Sammelstellen. Die Entsorgung von Elektrogeräten sollte in gesonderten Sammelstellen stattfinden. Um dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer entsorgen zu lassen, wenden Sie sich bitte an WEEE Care Plc unter 0844 8002004.

Produkt: Bluetooth-Lautsprecher mit TF-Speicherkarte (Knister-sounds)

Modellnummer: SB01-S

Vertrieb durch: Plcommerce GmbH
Landrat-Kaptain-Str. 51
52372 Kreuzau
Deutschland

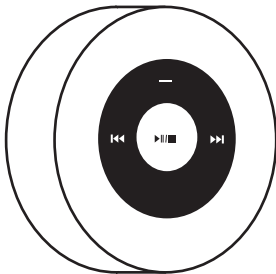
E-mail: info@kaminio.com

09-2024



Designed in Germany.
Assembled in China.

KAMINIO



EN

MORITZ

CRACKLE-SOUNDBOX

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before using this device.
- Only use the soundbox as described in these instructions.
- **ONLY SUITABLE FOR INDOOR USE** in dry rooms.
- Do not expose to high temperatures.
- Clean only with a damp cloth. Do not use water or additional cleaning products.
- If the Soundbox will not be used for a longer period of time, store it in a dry and store it in a dry, dust-free place and charge it every 20 days.
- Never open the Soundbox and do not carry out any modifications.
- Take care not to use damaged cables for charging.
- Ensure that the volume level is appropriate. Excessive volume can damage your hearing.
- Charge the Soundbox with a maximum voltage of DC5V.

TECHNICAL SPECIFICATION

Operating voltage: 3,7 V

Charging voltage: USB 5V 600 mA

Frequency range: 40 Hz -18 KHz

Speaker: 40 mm 4R 3W

Battery capacity: 1000 mAh

Signal-to-noise-ratio: ≥ 95 dB

Degree of distortion: $\geq 1\%$

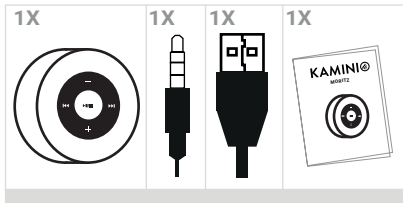
Size: 85x30 mm

PARTS AND HARDWARE

- Carefully unpack the device and make sure that it is intact, shows no signs of transportation damage and that no part has been exposed to water and that no part has been exposed to water. If in doubt, do not use the device and contact customer service.

WARNING! The device contains a rechargeable battery. The battery is permanently installed and cannot be replaced. Avoid overheating the device (NO direct sunlight).

- Keep the original packaging, as this may be necessary in the event of a return shipment.
- Check the contents of the packaging for completeness.



CHARGE

- Charge the soundbox at any USB port using the USB charging cable supplied.
- USB power supply units (not included) can also be used FOR charging. Make sure you use the correct voltage.

If the battery level is low, you will hear a voice saying „Power shortage, please charge“. This means „Power shortage, please charge“. Charge the device immediately. If the device is not charged, it will shut down automatically after a while.

Charging is confirmed by an indicator light. During the charging process, the indicator light burns continuously. Once the device is charged, the light goes out.

FUNCTIONS

The MORITZ crackling sound box is the perfect addition to your electric fireplace and gives you cozy evenings by the fire and a deceptively real fireplace feeling.

Functions of the crackle soundbox at a glance:

- Wireless Bluetooth technology with speaker function (for music playback and phone calls).
- Playback of crackle sounds (TF memory card supplied).
- Playback of audio formats (e.g. MP3) with own TF memory card.
- Connection of other audio devices via AUX cable (included in the scope of delivery).

DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Pcommerce GmbH**, Landrat-Kaptain-Str. 51, 52372 Kreuzau, Germany, confirm that the product Bluetoothspeaker „MORITZ“ (model number: SB01) corresponds with the provisions of the following directive(s), including the latest amendments, and the national regulations implementing these directive(s): **Directive 2014/30/EU**. The following harmonized standards have been applied: **EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021.**

Kreuzau, 15.07.2024



Philipp Ink (CEO)

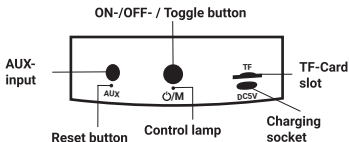
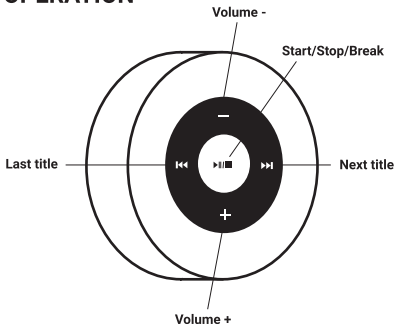


Ivo Lambrecht (CEO)



Download current instruction manual.

OPERATION



OPERATING FIELD

-  Switch on/off, switch mode
-  Start, Break/Stop
-  Next title
-  Last title
-  Volume up (+), Volume down (-)

SWITCH ON AND OFF

1. Switch the device on by pressing .
2. Press  again to switch the device off.

SWITCH MODE

Press  to switch between the applications:
Bluetooth-input, TF memory card and AUX-input .

PLAY CRACKLING SOUND/AUDIO-FORMATS

Two crackling sounds are stored on the TF memory card (included in the scope of delivery). The memory card is already inserted in the sound box ready for use. For other audio formats, insert a TF card with audio files (e.g. MP3) accordingly.

1. Switch on the device by pressing .
2. Press  to play.
3. Press  for the next crackling sound/song.
4. Press  for the previous crackling sound/song.
5. Press  to increase the volume.
6. Press  to reduce the volume.

7. Press ►|| to pause and resume playback.

PAIR BLUETOOTH

1. Switch the device on by pressing  . You will hear an acoustic signal. Without an AUX audio connection, the sound the soundbox automatically switches to Bluetooth mode and to the „Waiting for pairing“ state. (If there is a suitable device, the speaker is automatically connected to it).
2. Open the Bluetooth function of your cell phone, tablet, PC or other device and click on Search. If the pairing name „A8“ appears in the list, select this pairing name and connect both devices.
3. Once connected, you can play music on Bluetooth devices such as cell phones and tablets.

AUX-IN HEADS

1. Use the AUX cable supplied and connect the soundbox to a play back device.
2. Switch on the soundbox and press  until you are in AUX mode.

CALL MANAGEMENT

The soundbox can also be used as a hands-free system.

1. Connect your cell phone as described under „Pairing Bluetooth“.
2. Answer the call: Press ►|| to accept calls.
3. End the call: Press ►|| again to end a call.

RESET DEVICE

In rare cases, the soundbox no longer responds to inputs and cannot be shut down. The device can be shut down manually using the reset button. Press and hold the reset button until the device has shut down.

DISPOSAL

Correct disposal of this product (electrical waste). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste. Disposal of electrical appliances should take place at separate collection points. To dispose of this appliance at the end of its useful life, please contact WEEE Care Plc on 0844 8002004.

Product: Bluetooth-loudspeaker
with TF memory card (crackling
sounds)

Model number: SB01-S

Distirbuted by: Plcommerce GmbH
Landrat-Kaptain-Str. 51
52372 Kreuzau
Germany

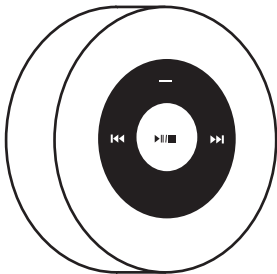
E-mail: info@kaminio.com

09-2024



Designed in Germany.
Assembled in China.

KAMINIO



IT

MORITZ
SOUNDBOX CREPITIO
ISTRUZIONI PER L'USO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo.
- Utilizzare la cassa acustica solo come descritto nelle presenti istruzioni.
- ADATTO SOLO PER L'USO INTERNO in ambienti asciutti.
- Non esporre a temperature elevate.
- Pulire solo con un panno umido. Non utilizzare acqua o altri prodotti per la pulizia.
- Se il Soundbox non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservarlo in un luogo asciutto e privo di polvere e caricarlo ogni 20 giorni.
- Non aprire mai il Soundbox e non apportare modifiche.
- Fare attenzione a non utilizzare cavi danneggiati per la ricarica.
- Assicurarsi che il livello del volume sia adeguato. Un volume eccessivo può danneggiare l'udito.
- Caricare il Soundbox con una tensione massima di 5 V CC.

SPECIFICHE TECNICHE

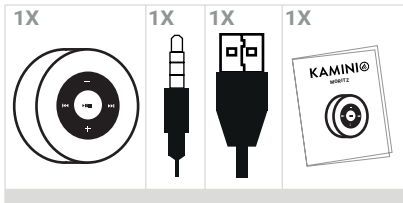
Tensione di funzionamento: 3,7 V	Capacità della batteria: 1000 mAh
Tensione di carica: USB 5V 600 mA	Rapporto segnale/rumore: ≥ 95 dB
Gamma di frequenza: 40 Hz -18 KHz	Grado di distorsione: $\geq 1\%$
Altoparlante: 40 mm 4R 3W	Dimensioni: 85x30 mm

PARTI E HARDWARE

- Disimballare con cura il dispositivo e verificare che sia intatto, che non presenti segni di danni dovuti al trasporto e che nessuna parte sia stata esposta all'acqua. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e contattare il servizio clienti.

AVVERTENZA! Il dispositivo contiene una batteria ricaricabile. La batteria è installata in modo permanente e non può essere sostituita. Evitare il surriscaldamento del dispositivo (NO luce solare diretta).

- Conservare l'imballaggio originale, poiché potrebbe essere necessario in caso di spedizione di ritorno.
- Verificare la completezza del contenuto dell'imballaggio.



CARICA

- Caricare la soundbox da qualsiasi porta USB utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione.
- Per la ricarica è possibile utilizzare anche gli alimentatori USB (non inclusi).

Se il livello della batteria è basso, si sentirà una voce che dice „Power shortage, please charge”. Significa „Mancanza di energia, caricare”. Caricare immediatamente il dispositivo. Se il dispositivo non viene caricato, si spegne automaticamente dopo un po’.

La carica è confermata da una spia luminosa. Durante il processo di carica, la spia si accende continuamente. Quando il dispositivo è carico, la spia si spegne.

FUNZIONI

La cassa acustica scoppiettante MORITZ è l'aggiunta perfetta al vostro caminetto elettrico e vi regala serate accoglienti accanto al fuoco e una sensazione di caminetto ingannevolmente reale.

Le funzioni della cassa acustica crackle in sintesi:

- Tecnologia Bluetooth senza fili con funzione di altoparlante (per la riproduzione di musica e le telefonate).
- Riproduzione di suoni crackle (scheda di memoria TF in dotazione).
- Riproduzione di formati audio (ad es. MP3) con la propria scheda di memoria TF.
- Collegamento di altri dispositivi audio tramite cavo AUX (in dotazione).

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Noi, **Picommerce GmbH**, Landrat-Kaptain-Str. 51, 52372 Kreuzau, Germania, con la presente confermiamo che il prodotto denominato Altoparlante Bluetooth „MORITZ“ (numer modello: SB01) c'è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive EG, comprese le ultime modifiche, e alle normative nazionali che le implementano: **Directive 2014/30/EU**. Sono state applicate le seguenti norme armonizzate: **EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021.**

Kreuzau, 15.07.2024

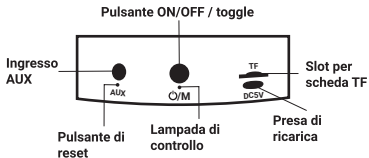
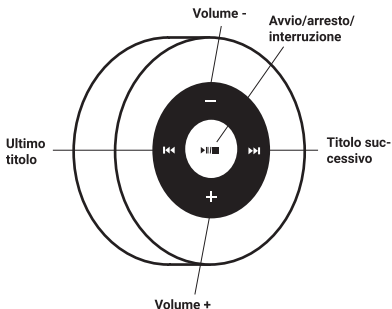

Philipp Ink (CEO)


Ivo Lambrecht (CEO)



Scarica le istruzioni per l'uso.

OPERAZIONE



CAMPO OPERATIVO

-  Accensione/spegnimento, modalità di commutazione
-  Avvio/interruzione/arresto
-  Titolo successivo
-  Ultimo titolo
-  Aumentare il volume (+), diminuire il volume (-)

ACCENDERE E SPEGNERE

1. Accendere il dispositivo premendo .
2. Premere nuovamente  per spegnere il dispositivo.

MODALITÀ DI COMMUTAZIONE

Premere per  passare da un'applicazione all'altra:
Ingresso Bluetooth, scheda di memoria TF e ingresso AUX.

RIPRODUZIONE DI SUONI CREPITANTI/FORMATI AUDIO

Due suoni crepitanti sono memorizzati sulla scheda di memoria TF (in dotazione). La scheda di memoria è già inserita nella cassa acustica, pronta per l'uso. Per altri formati audio, inserire una scheda TF con file audio (ad es. MP3).

1. Accendere l'apparecchio premendo .
2. Premere il tasto  per avviare la riproduzione.
3. Premere  per il suono/canzone successivo.
4. Premere  per se lezionare il suono/canzone precedente.
5. Premere  per aumentare il volume.
6. Premere  per ridurre il volume.

7. Premere ►|| per mettere in pausa e riprendere la riproduzione.

COPPIA BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio premendo  . Si sentirà un segnale acustico. Senza un collegamento audio AUX, il suono la soundbox passa automaticamente alla modalità Bluetooth e allo stato „In attesa di accoppiamento“. (Se è presente un dispositivo adatto, l'altoparlante viene automaticamente collegato ad esso).
2. Aprire la funzione Bluetooth del telefono cellulare, del tablet, del PC o di un altro dispositivo e fare clic su Cerca. Se nell'elenco compare il nome di accoppiamento „A8“, selezionarlo e collegare entrambi i dispositivi.
3. Una volta collegati, è possibile riprodurre musica su dispositivi Bluetooth come telefoni cellulari e tablet.

CUFFIE AUX-IN

1. Utilizzare il cavo AUX in dotazione e collegare la soundbox a un dispositivo di riproduzione.
2. Accendere la soundbox e premere  fino a raggiungere la modalità AUX.

GESTIONE DELLE CHIAMATE

La soundbox può essere utilizzata anche come sistema vivavoce.

1. Collegare il telefono cellulare come descritto in „Accoppiamento del Bluetooth“.
2. Rispondere alle chiamate: Premere ►|| per accettare le chiamate.
3. Terminare la chiamata: Premere ►|| nuovamente per terminare la chiamata.

RIPRISTINARE IL DISPOSITIVO

In rari casi, la cassa acustica non risponde più agli input e non può essere spenta. Il dispositivo può essere spento manualmente con il pulsante di reset. Tenere premuto il pulsante di reset finché il dispositivo non si spegne.

SMALTIMENTO

Smaltimento corretto di questo prodotto (rifiuti elettrici). Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati. Lo smaltimento degli apparecchi elettrici deve avvenire presso i centri di raccolta differenziata. Per smaltire questo apparecchio al termine della sua vita utile, contattare WEEE Care Plc al numero 0844 8002004.

Prodotto: Altoparlante Bluetooth
con scheda di memoria TF (suoni
gracchianti)

Numero modello: SB01-S

Distribuzione da parte di: Plcommerce GmbH
Landrat-Kaptain-Str. 51
52372 Kreuzau
Germania

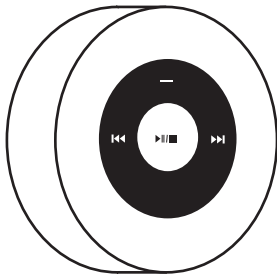
E-mail: info@kaminio.com

09-2024



Designed in Germany.
Assembled in China.

KAMINIO



FR

MORITZ

SOUNDBOX CRÉPITEMENT

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

SICHERHEITSHINWEISE

- „Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- N'utilisez la caisse de résonance que de la manière décrite dans ce mode d'emploi.
- UTILISER UNIQUEMENT à l'INTÉRIEUR, dans des pièces sèches. Ne pas exposer à des températures élevées.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser d'eau ou d'autres produits de nettoyage. Si la caisse de résonance n'est pas utilisée pendant une période prolongée, la ranger dans un endroit sec et à l'abri de la poussière et la recharger tous les 20 jours.
- N'ouvrez jamais la caisse de résonance et n'effectuez aucune modification.
- Veillez à ne pas utiliser de câbles endommagés pour la recharge.
- Veillez à ce que le niveau de volume soit approprié.
- Un volume excessif peut endommager l'ouïe.
- Chargez la caisse de résonance avec une tension maximale de 5 V CC.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

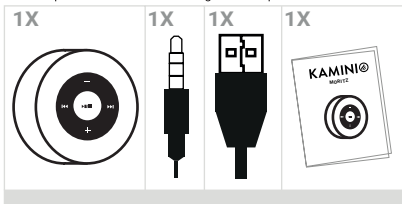
Tension de fonctionnement : 3,7 V
Tension de charge : USB 5V 600 mA
Gamme de fréquences : 40 Hz -18 KHz
Haut-parleur : 40 mm 4R 3W

Capacité de la batterie : 1000 mAh
Rapport signal/bruit : ≥ 95 dB
Degré de distorsion : $\geq 1\%$
Taille : 85x30 mm

AVERTISSEMENT ! L'appareil contient une batterie rechargeable. La batterie est installée de manière permanente et ne peut pas être remplacée. Evitez de surchauffer l'appareil (PAS de lumière directe du soleil).

PIÈCES ET MATÉRIEL

- Déballez soigneusement l'appareil et assurez-vous qu'il est intact, qu'il ne présente aucun signe de dommage dû au transport et qu'aucune pièce n'a été exposée à l'eau. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service clientèle.
- Conservez l'emballage d'origine, car il peut s'avérer nécessaire en cas de retour.
- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.



CHARGE

- Chargez la caisse de résonance sur n'importe quel port USB à l'aide du câble de charge USB fourni.
- Les blocs d'alimentation USB (non fournis) peuvent également être utilisés pour la charge. Veillez à utiliser la tension correcte.

Si le niveau de la batterie est faible, vous entendrez une voix disant „Power shortage, please charge”. Cela signifie „Manque de puissance, veuillez charger”. Chargez l'appareil immédiatement. Si l'appareil n'est pas chargé, il s'éteindra automatiquement au bout d'un certain temps. Le chargement est confirmé par un voyant lumineux.

Pendant le processus de charge, le voyant lumineux brûle en permanence. Une fois l'appareil chargé, le voyant s'éteint.

FONCTIONS

La boîte à sons crépitante MORITZ est le complément idéal de votre cheminée électrique et vous offre des soirées douillettes au coin du feu et une sensation de cheminée faussement réelle.

Les fonctions de la boîte à sons crackle en un coup d'œil :

- Technologie sans fil Bluetooth avec fonction haut-parleur (pour écouter de la musique et téléphoner).
- Lecture des sons de craquements (carte mémoire TF fournie).
- Lecture de formats audio (p.ex.MP3) avec sa propre carte mémoire TF.
- Connexion d'autres appareils audio via le câble AUX (inclus dans la livraison).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, **Pcommerce GmbH**, Landrat-Kaptain-Str. 51, 52372 Kreuzau, Allemagne, Déclarons par la présente que Haut-parleur Bluetooth „MORITZ“ (numéro de modèle : SB01) Il est conforme aux dispositions de la ou des directive(s) EG suivante(s), y compris les dernières modifications, ainsi qu'aux réglementations nationales mettant en oeuvre cette ou ces directive(s) : **Directive 2014/30/EU**. Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées : **EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021.**

Kreuzau, 15.07.2024

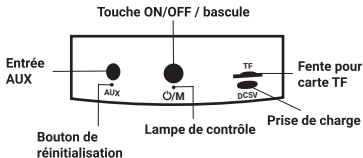
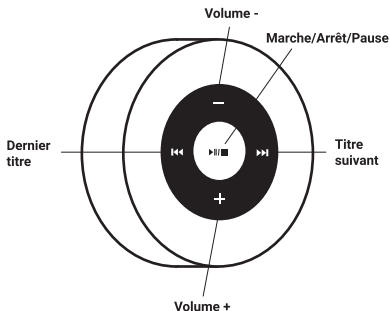

Philipp Ink (CEO)


Ivo Lambrecht (CEO)



Télécharger les Instructions d'utilisation.

FONCTIONNEMENT



CHAMP D'ACTION

-  Marche/arrêt, mode de commutation
-  Démarrage, rupture/arrêt
-  Titre suivant
-  Dernier titre
-  Augmenter le volume (+), diminuer le volume (-)

ALLUMER ET ÉTEINDRE L'APPAREIL

1. Allumez l'appareil en appuyant sur .
2. Appuyez à nouveau sur  pour éteindre l'appareil.

MODE DE PASSAGE

Appuyez sur  cette touche pour passer d'une application à l'autre : Entrée Bluetooth, Carte mémoire TF et Entrée AUX.

LECTURE DES BRUITS DE CRAQUEMENT/FORMATS AUDIO

Deux sons de craquement sont stockés sur la carte mémoire TF (incluse dans la livraison). La carte mémoire est déjà insérée dans la caisse de résonance, prête à l'emploi. Pour d'autres formats audio, insérez une carte TF contenant des fichiers audio (par exemple MP3).

1. Allumez l'appareil en appuyant  sur.
2. Appuyez sur  pour commencer la lecture.
3. Appuyez sur  pour le son/la chanson de craquement suivant(e).
4. Appuyez sur  pour obtenir le son/la chanson de craquement précédent(e).
5. Appuyez sur  pour augmenter le volume.

6. Appuyez sur - pour réduire le volume.
7. Appuyez sur ►| cette touche pour interrompre et reprendre la lecture.

PAIR BLUETOOTH

1. Allumez l'appareil en appuyant sur  . Vous entendrez un signal sonore. Sans connexion audio AUX, le son la caisse de résonance passe automatiquement en mode Bluetooth et à l'état „ Waiting for pairing ”. (S'il existe un appareil approprié, l'enceinte est automatiquement connectée à celui-ci).
2. Ouvrez la fonction Bluetooth de votre téléphone portable, tablette, PC ou autre appareil et cliquez sur Rechercher. Si le nom d'appariement „ A8 „ apparaît dans la liste, sélectionnez ce nom d'appariement et connectez les deux appareils.
3. Une fois connecté, vous pouvez écouter de la musique sur des appareils Bluetooth tels que des téléphones portables et des tablettes.

ÉCOUTEURS AUXILIAIRES

1. Utilisez le câble AUX fourni et connectez la caisse de résonance à un appareil de lecture.
2. Allumez la caisse de résonance et appuyez sur  jusqu'à ce que vous soyez en mode AUX.

GESTION DES APPELS

La caisse de résonance peut également être utilisée comme système mains libres.

1. Connectez votre téléphone portable comme décrit dans la section „Appairage Bluetooth”.
2. Répondez à l'appel : Appuyez sur ►| pour accepter les appels.
3. Terminer l'appel : Appuyez à nouveau sur ►| cette touche pour mettre fin à un appel.

RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL

In seltenen Fällen reagiert die Soundbox nicht mehr auf Eingaben und kann nicht heruntergefahren werden. Das Gerät kann mittels des Reset-Knopfes manuell heruntergefahren werden. Halten Sie den Reset-Knopf so lange gedrückt, bis das Gerät heruntergefahren ist.

ÉLIMINATION

Elimination correcte de ce produit (déchets électriques). Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Les appareils électriques doivent être éliminés dans des points de collecte séparés. Pour éliminer cet appareil à la fin de sa vie utile, veuillez contacter WEEE Care Plc au 0844 8002004.

Produit : Haut-parleur Bluetooth
avec carte mémoire TF (grésille-
ments)

Numéro de modèle : SB01-S

Distribution par : Plcommerce GmbH
Landrat-Kaptain-Str. 51
52372 Kreuzau
Allemagne

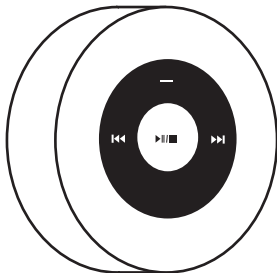
E-mail: info@kaminio.com

09-2024



Designed in Germany.
Assembled in China.

KAMINIO



ES

MORITZ

SOUNDBOX CREPITAR

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
- Utilice la caja de resonancia únicamente como se describe en estas instrucciones.
- SÓLO APTO PARA USO INTERIOR en habitaciones secas.
- No exponer a altas temperaturas.
Limpiar sólo con un paño húmedo.
- No utilice agua ni productos de limpieza adicionales.
Si no va a utilizar Soundbox durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en un lugar seco y libre de polvo y cárguelo cada 20 días.
- No abra nunca Soundbox y no realice ninguna modificación.
- Procure no utilizar cables dañados para la carga.
- Asegúrate de que el nivel de volumen es el adecuado. Un volumen excesivo puede dañar tu oído.
- Cargue Soundbox con un voltaje máximo de DC5V.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión de funcionamiento: 3,7 V Capacidad de la batería: 1000 mAh
Tensión de carga: USB 5V 600 mA Relación señal/ruido: ≥ 95 dB
Gama de frecuencias: 40Hz-18KHz Grado de distorsión: $\geq 1\%$
Altavoz: 40 mm 4R 3W Tamaño: 85x30 mm

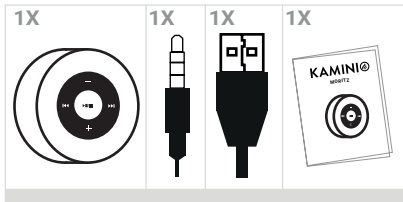
PIEZAS Y HARDWARE

- Desembale cuidadosamente el dispositivo y asegúrese de que está intacto, no muestra signos de daños de transporte y de que ninguna pieza ha sido expuesta al agua y de que ninguna pieza ha sido expuesta al agua.

¡ADVERTENCIA! El dispositivo contiene una batería recargable. La batería está instalada de forma permanente y no puede sustituirse. Evite sobrecalentar el dispositivo (NO exponerlo a la luz solar directa)

En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

- Conserve el embalaje original, ya que puede ser necesario en caso de devolución.
- Compruebe que el contenido del embalaje está completo.



CARGA

- Carga la caja de resonancia en cualquier puerto USB utilizando el cable de carga USB suministrado.
- También se pueden utilizar fuentes de alimentación USB (no incluidas) PARA la carga. asegúrese de utilizar el voltaje correcto.

Si el nivel de la batería es bajo, oirás una voz que dice „Power shortage, please charge“. Esto significa „Escasez de energía, por favor cargue“. Cargue el dispositivo inmediatamente. Si el aparato no se carga, se apagará automáticamente al cabo de un rato.

La carga se confirma mediante un indicador luminoso. Durante el proceso de carga, la luz indicadora arde continuamente. Una vez cargado el dispositivo, la luz se apaga.

FUNCIONES

La caja de sonido crepitante MORITZ es el complemento perfecto para su chimenea eléctrica y le proporciona acogedoras veladas junto al fuego y una sensación de chimenea engañosamente real.

Funciones de la caja de resonancia Crackle de un vistazo:

- Tecnología inalámbrica Bluetooth con función de altavoz (para reproducción de música y llamadas telefónicas).
- Reproducción de sonidos crackle (tarjeta de memoria TF suministrada).
- Reproducción de formatos de audio (por ejemplo, MP3) con tarjeta de memoria TF propia.
- Conexión de otros dispositivos de audio mediante cable AUX (incluido en el volumen de suministro).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Nosotros, **Picommerce GmbH**, Landrat-Kaptain-Str. 51, 52372 Kreuzau, Alemania, declaramos por la presente que Nombre del Altavoz Bluetooth „MORITZ“ (números de modelo: SB01) cumple con las disposiciones de la(s) siguiente(s) Directiva(s) de la CE, incluidas las últimas enmiendas, y con la legislación nacional que transpone estas directivas: **Directive 2014/30/EU**. Se han aplicado las siguientes (partes/secciones de) normas armonizadas **EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021**.

Kreuzau, 15.07.2024

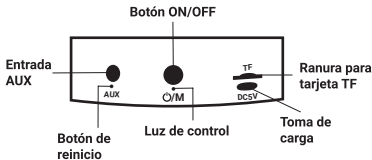
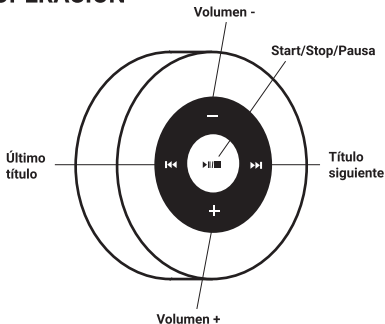



Philipp Ink (CEO)


Ivo Lambrecht (CEO)

Descargar las Instrucciones de operación.

OPERACIÓN



CAMPO OPERATIVO

-  Encendido/apagado, modo de conmutación
-  Start, Pausa/Stop
-  Título siguiente
-  Último título
-  Subir volumen (+), bajar volumen (-)

ENCENDER Y APAGAR

1. Encienda el aparato pulsando .
2. Pulse de nuevo para  apagar el aparato.

MODO INTERRUPTOR

Pulse para  cambiar entre las aplicaciones:
Entrada Bluetooth, Tarjeta de memoria TF y Entrada AUX.

REPRODUCIR SONIDOS CREPITANTES/FORMATOS DE AUDIO

En la tarjeta de memoria TF (incluida en el volumen de suministro) se almacenan 2 sonidos crepitantes. La tarjeta de memoria ya está insertada en la caja de resonancia lista para su uso. Para otros formatos de audio, inserte una tarjeta TF con archivos de audio (por ejemplo, MP3) según corresponda.

1. Encienda el aparato pulsando .
2. Pulse el botón  para iniciar la reproducción.
3. Pulse para  el siguiente sonido/canción crepitante.
4. Pulse para  el sonido/canción crepitante anterior.
5. Pulse para  subir el volumen.
6. Pulse para  reducir el volumen.

7. Pulse para ► pausar y reanudar la reproducción.

PAR BLUETOOTH

1. Encienda el aparato pulsando . Oirá una señal acústica.
Sin conexión de audio AUX, el sonido la caja de resonancia pasa automáticamente al modo Bluetooth y al estado „Esperando emparejamiento“. (Si hay un dispositivo dispositivo, el altavoz se conecta automáticamente a él).
2. Abre la función Bluetooth de tu teléfono móvil, tableta, PC u otro dispositivo y haz clic en Buscar. Si el nombre de emparejamiento „A8“ aparece en la lista, selecciona este nombre de emparejamiento y conecta ambos dispositivos.
3. Una vez conectados, podrás reproducir música en dispositivos Bluetooth como teléfonos móviles y tabletas.

AURICULARES AUXILIARES

1. Utiliza el cable AUX suministrado y conecta la caja de resonancia a un dispositivo de reproducción.
2. Enciende la caja de resonancia y pulsa  hasta que estés en modo AUX.

GESTIÓN DE LLAMADAS

La caja de resonancia también puede utilizarse como sistema manos libres.

1. Conecte su teléfono móvil como se describe en el apartado „Emparejamiento Bluetooth“.
2. Contesta a la llamada: Pulse ► para aceptar llamadas.
3. Finalizar la llamada: Pulse ► de nuevo para finalizar una llamada.

REINICIAR EL DISPOSITIVO

En raras ocasiones, la caja de resonancia deja de responder a las entradas y no puede apagarse. El dispositivo puede apagarse manualmente utilizando el botón de reinicio. Mantenga pulsado el botón de reinicio hasta que el dispositivo se apague.

ELIMINACIÓN

En raras ocasiones, la caja de resonancia deja de responder a las entradas y no puede apagarse. El dispositivo puede apagarse manualmente utilizando el botón de reinicio. Mantenga pulsado el botón de reinicio hasta que el dispositivo se apague.

Producto: Altavoz Bluetooth
con tarjeta de memoria TF (sonidos
crepitantes)

Números de producto: SB01-S

Distribución por: Plcommerce GmbH
Landrat-Kaptain-Str. 51
52372 Kreuzau
Alemania

E-mail: info@kaminio.com

09-2024



Designed in Germany.
Assembled in China.